

# ANNUAL REPORT 2019 (R)evolution



Revolution, evolution. LAL is in constant metamorphosis, learning from its successes as much as from its challenges. So, what's new in 2019 for LAL? We launched 2 new projects, attended several events and conferences worldwide and won 2 awards. Join us for a quick glance at LAL 2019 moments.

## Our people

LAL team changes, evolves, grows. New recruits add their enthusiasm to the team spirit. Others, sadly, leave for new horizons. They will always be an inherent part of the LAL team, LAL's alumni: LALumni.



### Welcoming new team members

#### Dana TABBARA

Consultant

Coming from Geneva/Dubai with an extensive experience in finance and speaks, we all listen.

#### Romy MELKI

Project Manager, Bridg-e to middle school.

Multitask Romy helps in (almost) everything from organizing our day to day life to keeping track of the work. She even became a master in digitizing content.

#### Andrea FAHED

Project Manager, Tabshoura Tiny Thinkers

Rediscovering her roots and culture, Andrea is bringing local superheroes to Tabshoura's KG program as well as a new way of approaching early childhood development.

#### Hussein Al LAHHAM

Information and Communications Technician

Hussein, who has several other names, is our discreet yet efficient problem solver.

#### Nelly ABDALLAH

Consultant

Nelly taught biology for years and is now in charge of one of myschoolpulse education centers in hospitals. Nelly has an extended experience in teaching and is a great help for our earth and life sciences program.

## And new interns

From France

### Lucas JOURNEL

Math content

Biking through Beirut and discovering that, even though it was not statistically proven, Lebanon can be as cold as Paris, if not more sometimes.

### Ines COLOT, Britain

English language content

Ines is half French, half British and with a few more months with us, she is on the right track to become a 100% Lebanese.

## Not forgetting long-term volunteers

### Tom MCGUIRE, Canada

English editing

Tom is the master of subtle difference between truth and righteousness.

### Jeanette Salamoun, Lebanon

English to French translation

Jeanette is a retired teacher who helps in translating content from English to French. Jeanette's presence is discreet but her kindness surrounds us with peace.

## Celebrating LALumni

### Volunteers from all over the world joined LAL for a summer or more

From France

### Julie COUZINET

Curriculum Designer of KG project, Lebanese painters project, Bienvenue en France project  
She designed several programs and made us progress in many ways.

### Layla KIEFEL

Communications, content editing and translation

Layla never says no. She helped in far more projects that we could count.

### Joseph JARROUCHE

Development of "Music of the Arab World" for Tabshoura Plus

Not only he sings but he also knows a lot about Arabic music.

Check his unit. Discover his unit on

Tabshoura Plus: <https://plus.tabshoura.com/course/view.php?id=16>

From Italy Celebrating LALumni

Volunteers from all over the world joined LAL for a summer or more



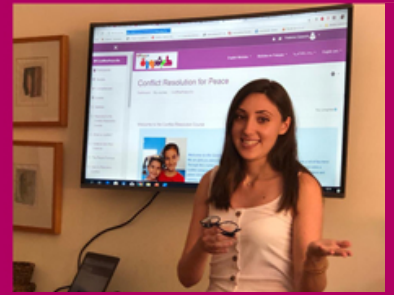
**Federica CASSACIO**

Development of "Conflict resolution program" for Tabshoura Plus  
Frederica sure knows how to solve conflict and bring her inner peace to the work environment. Discover her unit on Tabshoura Plus:  
<https://plus.tabshoura.com/course/view.php?id=15>

From Germany

**Maya NYAGALOVA**

Development of LALumi program  
Maya is the one behind the LALumni project. She helped set up a whole structure to receive and coach new volunteers and guide them during their time at LAL. Checkout LAL's volunteer program on our website:  
<https://lal.ngo/index.php/lals-fellowship-program/>



**Our projects**

This year was full of excitement and interesting projects. A year of progress where we closed a big chapter in our content development cycle and opened a new one.

**Completed Projects:**

*Girls Can Count*

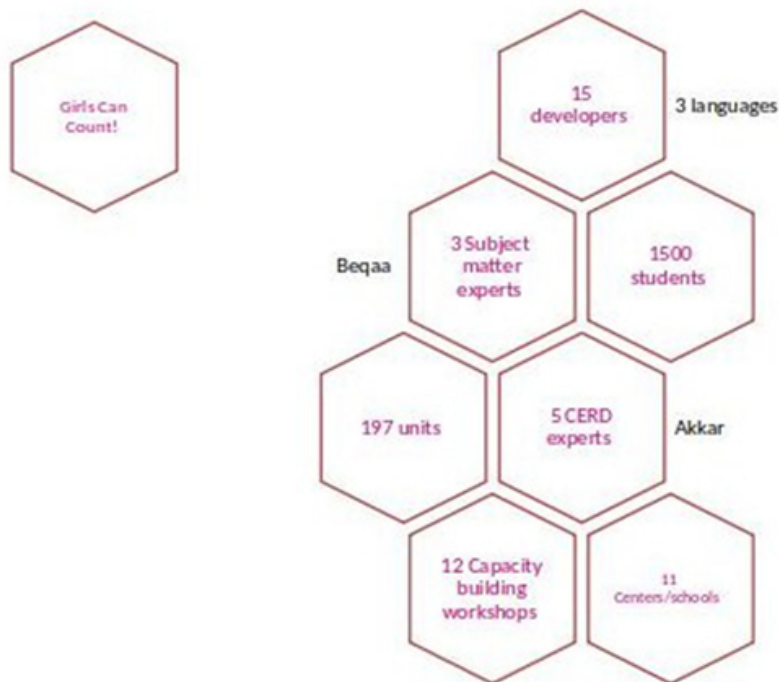
Funder: Malala Fund  
Length: 3 years  
Date completed: December 2019

Objective: Middle school STEM related subjects (Math, Sciences, problem solving) to support in school retention. The program is aligned with the Lebanese Curriculum Learning outcomes and validated by a team of CERD experts.

Beneficiaries: Middle school students with a special focus on teenage girls.

Outcome:

EB7 :	89	units
EB8 :	42	units
EB9 :	16	units
Tabshoura Plus :	50	units
TOTAL :	197	units online



#### Team:

Developers:

Ahmad, Alaa, Dania, Joseph, Julie, Layla, Lucas, Muriel, Nayla, Narimane, Nayla, Patrick, Rybal, Samira, Souhaila, Yorgui

Subject Matter Experts:

Joe, Muriel, Nayla

CERD experts:

Joumana Assaf, Moustafa Soukarieh, Samer Siefeldinne, Sahar Ibrahim

#### **Bienvenus en France**

Partner : Fédération d'Entraide Protestante (FEP).

Length: 6 months

Date completed: August 2019

**Objective:** Couloirs Humanitaires is a humanitarian project led by FEP. The objective of the project is to avoid illegal immigration and offer a safe journey toward France for several refugee families. Our role was to design and develop "Bienvenue en France" program: 6 units to learn basic French in order to help migrants adapt to their new environment.

**Beneficiaries:** migrants families

**Outcome:** The team did a great work in a very short period. You can check out the units at <https://plus.tabshoura.com/course/index.php?categoryid=21>

**Team:** Julie, Layla and Fahd with the help of Maxime Fleuriot to whom we are extremely grateful.

### Why do we pay taxes?

Partner: Institute of Finance (IoF)

Objective: Design and develop a digital unit on Financial literacy.

Why do we pay taxes?

Beneficiaries: Tabshoura users

Outcome: One course on taxes developed and available. You can check it at <https://plus.tabshoura.com/course/view.php?id=48>

Team: Fahd with the help and expertise of Iskandar Boustany from IoF.

### Deployment

Donor: Decisive Wealth

Objective: Expand LAL's reach and deploy the Tabshoura content in educational institutions all over Lebanon.

Beneficiaries: Educational institutions in vulnerable communities

#### **Outcome:**

25 Institutions reached so far

25 Box deployed

10 Capacity buildings delivered

Aakar: Malaak

Metn: Mtein public school

Beirut: 5 Makassed, 5 hospitals (myschoolpulse), 3 public libraries (Assabil), Borderless, Triumphant Mercy, Immaculée Conception, Saint Vincent de Paul

Bekaa: Kayani, 4 Social Support Society, Taalabaya, Social Support Society (3 schools).

*Team:* Patrick, Nagi, Romy, Hussein

Projects launched for 2020

### **Bridg-e to high school**

Funder: Malala Fund

Objective: Road maps to introduce blended learning aligned with Tabshoura programs.

Beneficiaries: teachers and facilitators in non-formal settings

Expected Outcome: A support program for teachers

Developers: Suhaila, Ahmad, Alaa, Muriel, Narimane

SME: Joe, Muriel, Nayla, Nelly

## **Bridg-e to middle school**

Funder: GIZ

Objective: design and develop a support program for Grade 6. Grade 6 is the transition between primary education and middle school. It is a foundation year where all concepts learned in primary school must be consolidated in order to allow a smooth transition to the next level.

Beneficiaries: partner institutions and

Expected outcome:

135 units to be developed and launched in 6 months in languages, sciences, maths and geography.

Developers: Muriel, Dania, Yara, Ines, Rebecca, Maya, Elie, Fahd, Yorgui, Lucas, Naamat, Marie-Joe, Ahmad, Suhaila, Maya, Hala.

## **Include**

Partner: Include

Objective: Include is an NGOs that address the inclusion of children, youths and adults with special needs in all activities of life. In co-creation with Include, LAL is designing digital learning units for vocational training.

Beneficiaries : Include's vocational training center.

Expected outcome:

A digital program on 3 vocational trainings provided by Include.

Team: Nagi, Marie-Joe

### Our awards

2019 was a year of achievement. LAL won 2 awards for its EdTech solution and Early Childhood Development project.

## **World Summit Award (WSA)**

When? 11-13 March 2019

Where? Cascais, Portugal

Who? Patrick Habib and Yorgui Beylouni

What? A team from LAL was one of the winners of the World Summit Award with their project, DrosBox. DrosBox is a tool for teachers and trainers to create, curate and adapt their content offline, anywhere, anytime. Patrick Habib and Yorgui Beylouni pitched this tool in front of a panel of international experts in Cascais/Portugal.



## MIT Solve

When? 22 September 2019

Where? New York

Who? Andrea Fahed and Patrick Habib

What? LAL was one of the 8 winners of MIT Solve, in the Early Childhood Development Category.

Andrea

Fahed pitched "Tabshoura Tiny Thinkers" (TTT)

in front of judges and funders and got us to be part of the Solver community, benefiting from mentorship and network.

Thanks to Dubai Cares, LAL is also attending online and in-person workshops with the Harvard Center on the Developing Child.

Tabshoura Tiny Thinkers aims to teach children from 3 to 5 the competencies of analysis, creativity, and autonomy through a storytelling and decision-making approach.



## Global events, seminars and conferences

2019 was rich in learning and networking. LAL's team members attended several conferences and events all around the world.

## Mobile Learning Week

"Artificial Intelligence for Sustainable development"

<https://en.unesco.org/events/mobile-learning-week-2019>

When? 4-8 March

Where? UNESCO-Paris

Who? Nagi Ghorra, Patrick Habib and Yorgui Beylouni

What? For the 3rd year in a row, a team from Lebanese Alternative Learning attended the Mobile Learning Week at UNESCO – Paris – France from 4th to 8th March 2019. LAL's delegation composed of Nagi Ghorra, Patrick Habib and Yorgui Beylouni, were among 1500 participants from 130 countries. They participated in the event that provided the educational community a unique opportunity to discuss the role of Artificial Intelligence (AI) for sustainable development.

## Malala Global Meeting

When? 18-24 March

Where? Dubai

Who? Nayla Zreik Fahed

What? The essence of those meetings is the sense of belonging to a network of champions fighting for girls' right for an education. Our ties between champions is reinforced with every meeting we attend.



Malala Global Meeting is a place of exchange and empowerment. Champions share successes and challenges, and from each others' experiences and advice.

## Facebook Hackathon and Annual Conference "The future of technology"

When? April 30th-May 1st

Where? San Jose/California

Who? Nayla Zreik Fahed

What? Nayla discovered a particular species called the Hackers. She was invited as a subject matter expert to Facebook's annual conference and hackathon. Her role was to advise the teams on SDG4: she helped them adapt their solution to the real needs of education in vulnerable areas.

<https://developers.facebook.com/blog/post/2018/12/04/join-us-f8-2019/>



### From Nayla's diary:

"Hackers speak a strange language called Coenglishing. The Coenglishing was once English and then came coding..."

If you speak to a hacker while he is coding, he grumbles things like "xysfsf&md"

Hackers do not eat, they chips & coffee their way around the day.

Hackers do not sleep; they code with their eyes closed.

When hackers dance, they go left key, right key, delete delete delete, left left key, right right key... Their favorite dance is of course Java!

Hackers' favorite ballet is the NutHacker by Tchaihackerkovsky.

Hackers' favorite novel is the Prince and the Hacker by Mac Twain.

Hackers' favorite song is. Do hackers sing?

Hackers' favorite pet is a domesticated Python that sometimes feed on mouse."

### WISE Global Summit for Education

“Unlearn, Relearn: What it means to be human”

<https://www.wise-qatar.org/wise-2019/>

**When?** 19-21 November

**Where?** Qatar

**Who?** Nayla Zreik Fahed

**What?** Nayla served as a mentor to the WISE Emerging Leaders program- a new global fellowship program for young education practitioners to become agents of positive change in their communities. As such, she was invited to the 2019 WISE Global Summit that took place in Doha, 19-21 November. Over the course of three days, the summit catered for more than 160 sessions, 230 speakers and contributors, and 3000 participants.

Nayla had the opportunity to pitch the Tabshoura solution and meet with other organisations and education experts.

### Salzburg Global Seminar

Education and Workforce Opportunities for Refugees and Migrants

<https://www.salzburgglobal.org/>

**When?** Dec 08-Dec 13

**Where?** Salzburg

**Who?** Andrea Fahed

**What?** The seminar allowed game-changing conversations about education and work opportunities for refugees. Andrea Fahed was the host of a solution cafe and participated in a discussion panel on “Humanitarianism and Technology”.



### Global Refugee Forum

**When?** 17-18 December

**Where?** United Nations- Geneva

**Who?** Nayla Zreik Fahed

**What?** As a Malala Fund Champion, Nayla was invited to the Global Refugee Forum in Geneva. Guided by the Global Compact on Refugees, the Global Refugee Forum is an opportunity to translate the principle of international responsibility-sharing into concrete action.

Nayla participated in a spotlight session, pledging for the respect of cultural heritage endangered by the globalization of education initiatives. She also advocated for equal access to education.



## Moutafarikat



### Rotaract clubs Lottery

October 3rd 2019, M. Nagi Ghorra Vice-President of Lebanese Alternative Learning participated at the meeting of Lebanese Rotaract club presidents at Dbayeh. He received a donation of \$1,000 to provide 2 Tabshoura in a Box to 2 schools.

Nagi presented the Tabshoura platform, introduced the possibilities of collaboration between the different Rotaract clubs and LAL for financing content development or helping buying Boxes to install in schools for free.

### Corporate Directors Certification Program

Partly supported by Malala Fund, Nayla enrolled in a Corporate Directors Certification Program. The program is provided by EIGL (Excellence in governance)- a division of Tamayyaz - in partnership with the International Finance Corporation (IFC) or the World Bank. This is an intensive 8 courses program on good governance and transparency and Board structure and role. The objective for LAL is to establish an advisory board and improve the organizational management.

### 3QA Crisis management workshop – Lebanon

**When?** 20 December

**Where?** Antwork

**Who?** Patrick Habib

**What?** The workshop focused on the strategies to fundraise and lead an organisation in times of crisis. With the critical period Lebanon is going through nowadays, it taught us how to stay afloat and manage our organization in this time of crisis. Underlying the various manners, we can remain profitable when the local organisations are facing significant funding cuts.